

فاطمہؑ زہرا
سلام علیہا

از
ولادت تا شہادت

تألیف:

علامہ فقید آیۃ اللہ سید محمد کاظم قزوینی

ترجمہ و نگارش:

استاد علی کرمی فریدنی

چاپ این کتاب به سفارش جناب حاج آقای معظمی مدیر محترم
مرکز نشر و پخش کریم اهل بیت (علیه السلام) اصفهان انجام گرفته است.
اصفهان - تلفن دفتر ۲۲۳۸۸۳۲ - همراه ۳۱۶۲ ۱۶۱ ۰۹۱۳

نشر مرتضی

قم - صندوق پستی ۴۴۸۴ - ۳۷۱۸۵

تلفن همراه: ۲۰۷۲ ۵۵۱۲ ۰۹۱۲

فاطمه زهرا (علیها السلام) از ولادت تا شهادت

تألیف: علامه‌ی فقید آیه الله سید محمد کاظم قزوینی

ترجمه و نگارش: علی کرمی فریدنی

ویراستار: دکتر علی فرید

ناشر: نشر مرتضی

صفحه‌آرایی: مؤسسه رسالت ۷۸۳۲۳۲۲

چاپ اول / بهار ۱۳۸۴ / ۱۰۰۰۰ نسخه / ۸۷۲ صفحه وزیری

شابک: ۱ - ۲۰ - ۶۴۲۴ - ۹۶۴

لیتوگرافی: امام سجاده (علیه السلام)

چاپخانه: شریعت

قیمت: ۵۰۰۰ تومان

پست الکترونیکی: info@nashremorteza.com

اینترنت: www.nashremorteza.com

حق شرعی و قانونی چاپ و نشر، مخصوص ناشر است



مِثَالِ مَبَارَكِ مُؤَلِّفِي الْقَبْرَةِ

من اجازہ نامہ مؤلف عالیقدر در مورد چاپ کتاب:

فاطمہ علیہا السلام من المہد الی اللحد

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ایجنائب بہ جناب ہر صبور را اجازہ میدہم کہ
ترجمہ کتاب (فاطمہ الزہراء من المہد الی اللحد) را چاپ کنند۔

السلامۃ علیہم
۱۴ ربیع
۱۴۱۴

نمایه

۲۱	در آستانه‌ی چاپ پنجم
۲۳	سخن ناشر
۲۳	الگوی جاودانه و زندگی ساز
۲۸	کتاب حاضر
۳۱	تقدیم به تو
۳۵	سخن مترجم
۴۰	اما این کتاب
۴۱	امادر مورد مؤلف
۴۲	پیمایش راه کمال
۴۳	۱. مرد سخن
۴۴	۲. مرد قلم
۴۵	۳. مرد هجرت
۴۶	۴. مرد عشق به اهل بیت
۴۶	۵. مرد جهاد
۴۷	تقدیم به او



۴۹	 سخن مؤلف
۵۱	 در رواق سخن
۵۱	 شاهکار بدیع آفرینش و نشان قدرت خدا
۵۳	 گران بهاترین درس‌ها
۵۳	 نگرشی بر موقعیت و جایگاه زن
۵۴	 کدام یک بهتر است؟
۵۵	 فرجام دردناک راه دوم
۵۶	 بهترین طرح
۵۷	 قلم‌های زهرا گین
۵۸	 انگیزه‌ی این یورش‌های ناجوانمردانه
۶۱	 پاسخ علامه‌ی امینی
۶۳	 درایت و هوشمندی و صف‌ناپذیر
۶۵	 شکوه و صف‌ناپذیر امیر فضیلت‌ها
۶۶	 سیمای پر شکوه امیر مؤمنان در قرآن
۶۷	 در آینه‌ی محمد صلی الله علیه و آله
۷۰	 تبلور و الایی‌ها
۷۶	 چگونه؟
۷۹	 رویشگاه پاک و پاکیزه‌ی این درخت تناور
۷۹	 اصل وراثت
۸۰	 اصل وراثت در شخصیت فاطمه علیها السلام
۸۰	 سالار پیامبران
۸۱	 'مام گرانمایه‌ی او
۸۳	 نام بلند آوازه‌ی او
۸۵	 پیامبر و پیمان زندگی مشترک



- ۸۹..... خردمندترین بانوی عرب در آستانه‌ی نیک‌بختی.
- ۹۳..... نگرشی سریع بر امور فراحسی.
- ۹۴..... پرتویی از این حقایق.
- ۹۶..... دوری از یار مهربان.
- ۹۷..... غذای بهشت.
- ۹۹..... روایات دیگر.
- ۱۰۱..... یک پرسش و.....
- ۱۰۲..... امتیازی شگرف.
- ۱۰۵..... در آستانه‌ی ولادت.
- ۱۰۵..... دیدگاه نخست در روایات.
- ۱۰۷..... دیدگاه اهل سنت و انگیزه‌های آن.
- ۱۰۸..... در آستانه‌ی طلوع.
- ۱۱۳..... نام‌ها و نشانه‌ها.
- ۱۱۳..... نامگذاری.
- ۱۱۵..... نام‌های نه گانه‌ی بانوی بانوان.
- ۱۱۵..... راز نام‌های چندگانه.
- ۱۱۶..... ۱. فاطمه علیها السلام.
- ۱۱۶..... الف. امنیت از آتش دوزخ.
- ۱۱۸..... ب. امنیت از هر گناه و ناپسندی.
- ۱۱۸..... پ. برکت شناخت او.
- ۱۱۹..... ت. امتیاز او بر دیگران.
- ۱۱۹..... ث. شکوه و عظمت این نام بلند.
- ۱۲۰..... واژه‌ی «میثاق» یا عالم «ذر».
- ۱۲۱..... عالم «ذَر» در روایات.



- ۱۲۳..... چکیده‌ی سخن
- ۱۲۵..... ۲. صدّیقه
- ۱۲۶..... قرآن و مقام والای صدّیقین
- ۱۲۷..... مراحل تصدیق
- ۱۲۸..... «فاطمه» در پرفرازترین مرحله‌ی تصدیق
- ۱۲۹..... ۳. مبارکه
- ۱۳۰..... چشمه‌سار برکات
- ۱۳۱..... واژه‌ی «کوثر» از دیدگاه مفسران
- ۱۳۴..... از شگفتی‌های روزگار
- ۱۳۷..... مناظره‌ای شنیدنی
- ۱۳۹..... نگرشی بر روایات در این مورد
- ۱۴۰..... انکار این حقیقت
- ۱۴۲..... ۴. «طاهره»
- ۱۴۴..... بیست سند از اسناد مهم اهل سنت
- ۱۴۸..... پیرامون این نام مقدّس
- ۱۴۹..... گوشه‌ای از یک مناظره
- ۱۵۱..... حدیث شریف کِسا
- ۱۵۷..... شیعه و حدیث کِسا
- ۱۵۸..... حدیث کِسا به زبان شعر
- ۱۶۴..... راستی شگفتا!
- ۱۶۵..... ۵. زکّیه
- ۱۶۷..... ۶. مرضیه
- ۱۶۸..... ۷. راضیه
- ۱۶۹..... ۸. محدّثه



۱۷۲	منزلت والای فاطمه علیها السلام
۱۷۵	منظور از وحی
۱۷۶	۱. به آسمان ها
۱۷۶	۲. به باران ویژه ی مسیح
۱۷۶	۳. وحی به فرشتگان
۱۷۶	۴. به زنبور عسل
۱۷۷	۵. به مادر موسی
۱۷۷	مُصْحَفِ فاطمه علیها السلام
۱۷۸	۹. زهرا علیها السلام
۱۷۹	۱۰. بتول
۱۸۱	پیامبران و پدیده ی اعجاز
۱۸۲	یک جریان طبیعی
۱۸۳	اما بانوی بانوان
۱۸۵	۱۱. عذرا
۱۸۷	زندگی و مراحل رشد و شکوفایی
۱۸۷	امکانات سرشار معنوی و رنج ها
۱۸۹	مایه ی آرامش دل
۱۹۱	اسناد درخشان ایمان «ابوطالب» و حمایت او از پیامبر
۱۹۴	اسناد درخشان ایمان
۱۹۷	رحلت بزرگ بانوی جهان عرب
۱۹۸	چراگریه ؟
۱۹۸	ضربه ی هولناک مرگ خدیجه
۲۰۰	سوگ بزرگ مدافع اسلام و پیامبر
۲۰۳	در آستانه ی هجرت



- ۲۰۴..... در راه مدینه
- ۲۰۵..... و اینک پس از آن همه رنج‌ها
- ۲۰۷..... فاطمه (ع) در روز «اُحُد»
- ۲۰۸..... زشت‌کاری سپاه خشونت و استبداد
- ۲۰۹..... دویار پر شور پیامبر
- ۲۱۱..... یک دروغ رسوا
- ۲۱۳..... مشکلات در خانه‌ی پدر
- ۲۱۵..... دخت گرانمایه‌ی پیامبر در آستانه‌ی ازدواج
- ۲۱۵..... آغاز زندگی مشترک
- ۲۱۵..... از دانشگاه وحی و رسالت
- ۲۱۷..... رفیق! نابود شدم!
- ۲۱۸..... راز دل
- ۲۲۰..... احیای حقوق زن
- ۲۲۰..... تصمیم تاریخ‌ساز فاطمه (ع)
- ۲۲۱..... یک ازدواج نمونه
- ۲۲۲..... صفا و راستی خالص و صدها درس دیگر
- ۲۲۴..... در آسمان‌ها
- ۲۲۵..... پیام خدا به محفل عقد فاطمه (ع)
- ۲۲۷..... وه چه قدر زیبا و پر شکوه!!
- ۲۲۸..... به سوی بازار برای خرید
- ۲۳۱..... سند آسمانی یا مهریه‌ی حقیقی فاطمه (ع)
- ۲۳۳..... مراسم عروسی و مقدمات آن
- ۲۳۴..... شگفت از این ایمان و ایثار!
- ۲۳۵..... اطاق برترین دختر دنیا



- ۲۳۶ ایثاری بی نظیر
- ۲۳۷ درود بر آن دست پر برکت
- ۲۳۸ انگیزه‌ی این همه احترام
- ۲۴۰ کاروان عروسی دخت بهشت
- ۲۴۳ این امانت من نزد توست
- ۲۴۵ سال ازدواج و دیدگاه‌ها
- ۲۴۵ چگونه ؟
- ۲۴۸ بهترین راه حل
- ۲۴۹ نکته‌ی تاریخی دیگر
- ۲۵۰ یک پرسش دیگر با پاسخ آن
- ۲۵۱ سرای پر شکوه و پر معنویت فاطمه علیها السلام
- ۲۵۲ حرمت آن خانه‌ی پر معنویت
- ۲۵۵ زندگی خانوادگی
- ۲۵۵ عشق و شناخت متقابل
- ۲۵۹ تاریخ و دروغ‌پردازی‌های رسوا
- ۲۶۲ چرا دیگری را برنگزیده‌اند؟
- ۲۶۳ زهی تأسف بر این شقاوت و بی‌پروایی!
- ۲۶۵ ولادت امام مجتبی علیه السلام
- ۲۶۶ پیام شادباش
- ۲۶۹ ولادت امام حسین علیه السلام
- ۲۷۰ آفرین خدا بر این کودک نورسیده
- ۲۷۳ ولادت دخت ایمان و آزادگی
- ۲۷۴ سانسور و ستم تاریخ
- ۲۷۵ هدیه‌ی آسمان



۲۷۶	سمبل پایداری
۲۷۷	ولادت دومین دختر امیرمؤمنان
۲۷۹	سیمای تابناک فاطمه علیها السلام در آینه‌ی قرآن
۲۷۹	در آینه‌ی قرآنی
۲۸۱	«قرآنی» در سخنان امامان اهل بیت
۲۸۵	در آینه‌ی آیه‌ی «مباهله»
۲۸۶	بامداد فردا پس از نماز
۲۸۷	به خدا سوگند او پیامبر است
۲۸۸	اشاره به نکته‌ی مهم بحث
۲۹۱	در آینه‌ی سوره‌ی «هل آتی»
۲۹۴	فشرده‌ای از پیام آیات
۲۹۷	امّاد بهشت زیبای خدا
۳۰۱	در آینه‌ی آیه‌ی «نور»
۳۰۳	موقعیت شکوهار فاطمه علیها السلام در آینه‌ی سخن محمد صلی الله علیه و آله
۳۰۴	مهر و گرامیداشت وصف‌ناپذیر و انگیزه‌ی آن
۳۰۸	برترین بانوی بهشت
۳۱۶	پدرش به قربانش!
۳۲۱	ویژگی‌های اخلاقی و انسانی فاطمه علیها السلام
۳۲۱	پارسایی و انفاق
۳۲۲	تبلور زهد و پارسایی
۳۲۴	۱. راستی شگفت گردنبندی است!
۳۲۷	۲. این است داستان من!
۳۳۱	فاطمه علیها السلام و عبادت خالصانه
۳۳۱	تبلور عبادت و بندگی



۳۳۳	نگرشی بر روایات
۳۴۳	ارمغان معنوی
۳۴۶	دو نکته‌ی جالب
۳۴۷	فاطمه علیها السلام و دانش گسترده
۳۴۹	۱. در کرسی درس و روشنگری
۳۵۱	۲. هدیه‌ی معنوی به فاطمه
۳۵۲	۳. سه درس جاودانه برای بهروزی
۳۵۳	۴. راز سرفرازی و رستگاری
۳۵۳	۵. دو امانت گرانبها
۳۵۴	۶. آراستگی ظاهر و باطن
۳۵۴	۷. درس روزه‌داری واقعی
۳۵۴	۸. بهترین هنگامه‌ی دعا و نیایش
۳۵۵	۹. درس بهداشت و نظافت
۳۵۵	۱۰. هشدار از ظلم
۳۵۶	۱۱. دفاع از نسل سرفراز پیامبر
۳۵۷	حدیث «لوح»
۳۶۰	خیانت تاریخ
۳۶۳	فاطمه علیها السلام و پوشش و وقار بانوان
۳۶۷	فاطمه علیها السلام و نیایش با خدا
۳۶۸	۱. برای برطرف شدن رنج‌ها و گرفتاری‌ها
۳۷۱	۲. برای برآمدن خواسته‌ها
۳۷۲	۳. برای نجات از بیماری‌ها
۳۷۳	۴. برای برطرف شدن رنج و تب
۳۷۴	۵. برای ورود به خانه‌ی خدا





- ۳۷۴ ۶. برای رفع خطر و بلا.
- ۳۷۵ ۷. دعایی دیگر.
- ۳۷۶ ۸. برای نجات از تنگدستی.
- ۳۷۶ ۹. برای آرامش روح.
- ۳۷۷ ۱۰. طلب سعادت.
- ۳۷۹ روند تاریخ و آینده امت.
- ۳۷۹ سخن از رویدادهای آینده.
- ۳۸۷ آیا با من سخن نمی گویی؟
- ۳۹۱ پس از رحلت پیامبر.
- ۳۹۳ هان ای چشم! باران اشک بیار!
- ۳۹۷ هان ای باد صبا!
- ۳۹۹ اذان ناتمام.
- ۴۰۰ آه از شور و شوق دیدار.
- ۴۰۱ فاطمه علیها السلام در مسیر تندبادها.
- ۴۰۲ یورش به فرو دگاه و حی پس از رحلت پیامبر.
- ۴۱۰ دریافت ها.
- ۴۱۱ دریغ و درد.
- ۴۱۵ ترسیم آن صحنه ی غمبار بازبان شعر.
- ۴۱۶ آن لحظات سخت و بحرانی.
- ۴۱۸ آه! جعفرم کجاست؟
- ۴۱۹ با او بیعت نخواهم کرد.
- ۴۲۲ شهامت و ایمان و صف ناپذیر.
- ۴۲۵ ماجرای غم انگیز «فدک».
- ۴۲۶ حدیث نگاران اهل سنت.

- ۴۲۷..... «فدک» چیست؟
- ۴۲۷..... ۱. واژه‌ی «فدک»
- ۴۲۸..... ۲. آیا «فدک» و پژه‌ی پیامبر است؟
- ۴۳۰..... ۳. آیا پیامبر «فدک» را به فاطمه علیها السلام بخشید؟
- ۴۳۰..... ۴. آیا پیامبر چیزی به عنوان ارث بر جای می‌گذارد؟
- ۴۳۱..... ۵. فدک در دست او.....
- ۴۳۲..... دلایل سه گانه در پرونده‌ی «فدک»
- ۴۳۳..... ۱. اصل «یَد» یا در اختیار داشتن.....
- ۴۳۳..... ۲. هدیه و بخشش پیامبر.....
- ۴۳۴..... ۳. از راه ارث.....
- ۴۳۷..... مناظره‌ای روشنگر میان امیر آزادی و ابوبکر.....
- ۴۴۱..... و اینک باید طرحی دیگر افکند.....
- ۴۴۳..... رازهای چندگانه‌ی مطالبه‌ی «فدک».....
- ۴۴۴..... پاسخ این چراها.....
- ۴۴۸..... تدابیری شایسته برای آغاز کار.....
- ۴۴۹..... دانشمندترین بانوی جهان هستی.....
- ۴۵۱..... روایت‌گران و منابع این سند جاودانه.....
- ۴۵۵..... فرازهای اساسی و حساس خطبه.....
- ۴۵۷..... خطبه‌ی درخشان و جاودانه‌ی فاطمه علیها السلام.....
- ۴۵۹..... نگرشی تفسیرگونه بر خطبه‌ی تاریخی فاطمه علیها السلام.....
- ۴۶۲..... جایگاه توحید در آئینه‌ی بیان فاطمه علیها السلام.....
- ۴۶۸..... آفرینش آغازین بدون هیچ نمونه و الگو.....
- ۴۷۰..... هدفمندی و هدفداری در آفرینش.....
- ۴۷۲..... حکمت پاداش‌ها و کیفرها.....





- ۴۷۲..... ادامه‌ی سخن جاودانه‌ی فاطمه (ع)
- ۴۷۵..... سیمای پرشکوه محمد در آینه‌ی سخن زهرا (ع)
- ۴۷۸..... پرتوی از فلسفه‌ی انگیزش محمد (ص)
- ۴۷۹..... انحطاط حیات فکری و دینی.....
- ۴۸۲..... سوگ سهمگین رحلت پیامبر.....
- ۴۸۴..... فراز دیگری از سخن جاودانه‌ی زهرا (ع)
- ۴۸۷..... در انگیزش به بندگی راستین خدا و احساس مسئولیت.....
- ۴۹۰..... سیمای پرشکوه قرآن در آینه‌ی سخن زهرا (ع)
- ۴۹۴..... پرتویی از فلسفه‌ی احکام.....
- ۴۹۷..... پرتوی از سیمای تابناک اهل بیت.....
- ۵۰۳..... راز عزت و سربلندی.....
- ۵۰۵..... حقوق و حرمت پدر و مادر در آینه‌ی سخن چشمه‌سار اندیشه و ایمان.....
- ۵۰۹..... دفاع از حق حیات.....
- ۵۱۲..... رعایت حقوق انسان‌ها در روابط اقتصادی و اجتماعی.....
- ۵۱۳..... رعایت بهداشت زبان و سخن.....
- ۵۱۵..... راز بقای پاکی و امانتداری.....
- ۵۱۹..... چهارمین فراز از سخن جان‌بخش فاطمه (ع)
- ۵۲۲..... و اینک سخن از حقوق و امنیت پایمال شده.....
- ۵۲۳..... من فاطمه‌ام، آری، فاطمه!.....
- ۵۲۷..... یادگیری از خاطرات ناخوشایند و خوشایند.....
- ۵۳۱..... نگرشی بر زندگی اجتماعی عصر جاهلیت.....
- ۵۳۳..... نقش آزادی‌بخش پیامبر در آینه‌ی سخن فاطمه (ع)
- ۵۳۷..... قطره‌ای از اقیانوس بی‌کران.....
- ۵۴۲..... فرازی دیگر از سخن روشنگر بانوی آزادی.....

- توفان‌های ویرانگر پس از غروب خورشید ۵۴۵
- نکو هیش بازیگران سقیفه یا شیفتگان قدرت ۵۵۰
- ادامه‌ی کنفرانس ستم‌ستیز بانوی عدالت ۵۵۹
- محاكمه‌ی سرمدمدار «سقیفه» ۵۶۱
- راستی فاجعه‌ی بزرگی است! ۵۷۰
- بار هبر دولت زورمدار ۵۷۲
- هفتمین فراز از سخن بیدارگر بانوی اندیشه و ایمان ۵۷۴
- یاری خواهی از یاران «مدنی» پیامبر یا انصار ۵۷۷
- راستی چه می‌اندیشید؟ ۵۷۸
- فاجعه‌ی غمبار رحلت پیامبر ۵۸۱
- فراز پایانی سخن تاریخی زهرا (ع) ۵۸۶
- هشدار پیامبرانه ۵۹۰
- پاسخ ابوبکر ۶۰۳
- اعتراف به والایی فاطمه (ع) و امیر آزادی ۶۰۵
- روشنگری شجاعانه‌ی دیگری از بانوی آزادی ۶۱۵
- هماهنگی گفتار و رفتار پیامبر با قرآن ۶۱۷
- دفاع ابوبکر ۶۲۱
- فروپاشی بنیاد باطل ۶۲۲
- حق‌پذیری در قلمرو زبان، نه وجدان و عملکرد ۶۲۳
- سخنی دیگر با حاضران ۶۲۵
- نکو هیش و هشدار به حاضران ۶۲۶
- اهانت به خاندان پیامبر ۶۳۳
- موضع شجاعانه‌ی «ام‌سلمه» در برابر استبداد ۶۳۷
- سخنی با همتای گرانمایه‌اش ۶۳۹



- ۶۳۹..... بازگشت به خانه
- ۶۴۱..... امیر آزادی در انتظار فاطمه علیها السلام
- ۶۴۳..... شکایت به امیر عدالت
- ۶۵۳..... راز شکیب دلیرانه‌ی امیر آزادی
- ۶۵۴..... هان ای آزاد زن تاریخ!
- ۶۵۹..... سخنی ماندگار با زنان مهاجر و انصار
- ۶۶۵..... عیادت بانوان از دخت فرزانه‌ی پیامبر
- ۶۶۸..... طرح مسایل اساسی و بیان حقایق
- ۶۷۳..... چرا تاریک‌اندیشی و عقب‌گرد؟
- ۶۷۷..... راز این حق‌کشی
- ۶۸۱..... آیا این گونه نیست؟
- ۶۸۹..... پیش از تفسیر این فراز
- ۶۹۴..... یک پرسش و پاسخ آن
- ۶۹۵..... کشتار فرمانده سپاه خلیفه
- ۶۹۶..... رهبری از هم گسیخته
- ۶۹۷..... ادامه‌ی تفسیر سخنان فاطمه علیها السلام
- ۷۱۸..... از میان صدها فاجعه
- ۷۱۹..... نکته‌ای روشنگر
- ۷۲۰..... تجاوز به فرودگاه وحی
- ۷۲۴..... شگفت از این آینده‌نگری! شگفت!
- ۷۲۷..... باباهانه جویان ستم‌پذیر
- ۷۲۸..... اما چگونه؟
- ۷۳۳..... منابع این خطبه‌ی تاریخی و انسان‌ساز
- ۷۳۵..... اتمام حجت بر دو گروه مهاجر و انصار



- ۷۳۵.....حرکت هدفدار و خداپسندانه
 ۷۳۸.....دیگر با تو سخن نخواهم گفت
 ۷۴۱.....ارزان اشک روشنگرانه و هدفدار
 ۷۴۱.....در بیت‌الاحزان
 ۷۴۳.....بدترین چهره‌ی ستم
 ۷۴۵.....فاطمه علیها السلام در بستر شهادت
 ۷۵۳.....علل بیماری و شهادت بانوی بانوان
 ۷۵۴.....عیادت آن دو از دخت گرانمایه‌ی پیامبر
 ۷۵۷.....عیادت به گونه‌ای دیگر
 ۷۶۱.....نگرشی بر این بازیگری
 ۷۶۲.....یک سخن گفتنی دیگر در این مورد
 ۷۶۵.....عیادت «ام‌سلمه» از ریحانه‌ی پیامبر
 ۷۶۹.....عیادت آزادمشی دیگر
 ۷۷۱.....عباس و اندیشه‌ی عیادت از فاطمه ۳
 ۷۷۳.....در آستانه‌ی شهادت
 ۷۷۳.....در واپسین روز درخشش در این جهان
 ۷۷۶.....درست در این هنگام بود
 ۷۷۷.....وصیت‌های او
 ۷۷۹.....وصیت به صورت دیگر
 ۷۸۳.....و دیگر فاطمه علیها السلام جهان را بدورد گفت
 ۷۸۵.....دریغ و درد!
 ۷۸۹.....پس از شهادت
 ۷۹۱.....در آن لحظات جان‌سوز
 ۷۹۲.....چرا؟
 ۷۹۴.....بی نظیرترین لحظه‌ی تاریخ



۷۹۷	و اینک نماز
۷۹۹	چرا امیر (س)؟
۸۰۱	آرامگاه ناشناخته
۸۰۱	گامی دیگر در جهت تدبیر حکیمانه‌ی او
۸۰۲	در آن شب غمناک
۸۰۴	ای دریغ و درد
۸۰۶	شکایت به پیامبر خدا
۸۱۱	نمایش‌های مذبح‌خانه و بی‌ثمر استبداد
۸۱۴	هشدار امیر عدالت
۸۱۷	امیر مؤمنان در سوگ بانوی آزادی
۸۲۳	تاریخ شهادت بانوی بانوان
۸۲۵	موقوفات و صدقات او
۸۲۶	این بوستان‌ها از کجا؟
۸۲۷	شکوه فاطمه (س) در روز رستاخیز
۸۲۹	نگرشی بر روایات در این مورد
۸۳۳	فاطمه (س) و شفاعت
۸۳۸	قرآن و شفاعت
۸۴۰	شفاعت در این جهان
۸۴۳	توسل به فاطمه (س) برای تقرب به خدا
۸۴۷	زیارت فاطمه (س)
۸۴۹	خیل سرایندگان در رثای فاطمه (س)
۸۵۰	دسته گل‌های شور و شعور
۸۶۵	و دیگر پایان بحث و
۸۶۷	شماری از منابع
۸۷۱	آثار چاپ شده‌ی استاد کرمی فریدنی



در آستانه‌ی چاپ پنجم

زمانی که کار ترجمه و نگارش کتاب ارجدار «فاطمه الزهراء علیها السلام من المهد الى اللحد» را، به پیشنهاد یکی از دوستان دانشمند و خوش فکر آغاز نمودم، و به لطف خدا و ارزانی شدن توفیق از سوی او، کار ترجمه به انجام رسید، فکر نمی‌کردم که از عنایت ویژه‌ی ریحانه‌ی بوستان پیامبر، بزرگ‌بانوی عدالت‌خواه و ستم‌ستیز تاریخ، فاطمه علیها السلام، این کتاب این‌سان مورد توجه و استقبال دوستداران و شیفتگان آن حضرت - به ویژه زنان و دختران کمال‌جو و روشنفکر و آزاده - قرار گیرد و چهره‌های علمی بسیاری - از حوزویان گرفته تا دانشگاهیان و دیگر گروه‌ها - مترجم را مورد تشویق و تقدیر و گاه نقد سازنده‌ی خویش قرار دهند.

بدین وسیله، هم از تشویق‌ها و محبت‌های بسیار آنان سپاسگزارم، و هم از نقدهایی که برخی از پژوهشگران با منت نهادن بر مترجم بر پاره‌ای از مطالب کتاب و یا اشتباهات تایپی و کاستی‌های ویرایشی آن - با هدف و انگیزه‌های خیرخواهانه و رشدبخش - ارائه فرموده‌اند. پاداش همه‌ی آنان با خدای مهربان و بنده‌نواز باد!

از آن جایی که کار ترجمه و آماده‌سازی کتاب برای چاپ، حدود شش سال پیش انجام پذیرفت، با عنایت به شرایط آن زمان و رشد سریع ادبیات و کار ویرایش، و تجربه‌ی کمتر در این مورد، مترجم پس از چاپ نخست، احساس می‌کرد که این کتاب



ارزشمند نیاز به یک گردگیری و ویرایش دارد، اما در این راه گویی توفیق یار نبود.

اینک خدای را سپاس که در آستانه‌ی چاپ پنجم آن، با توجه به برخی نامه‌های تشویق‌آمیز و نقدهای رسیده، موفق به انجام این کارها برای بهسازی آن شدیم:

۱. زیباسازی برخی واژه‌ها، جمله‌ها و عنوان‌ها در سراسر کتاب؛

۲. ساماندهی جدید مطالب؛

۳. اصلاح و بهسازی پاورقی‌ها از آغاز تا انجام؛

۴. اعراب‌گذاری و آوردن متن روایات جالب‌تر و اصلاح و کنترل آن‌ها در سراسر کتاب؛

۵. اصلاح و کنترل ترجمه‌ی آیات و روایات؛

۶. آوردن منابع روایات به صورت گسترده و کامل از منابع شیعه و اهل سنت؛

۷. آوردن نکات تازه و ارزشمندی که مؤلف بزرگوار، در واپسین سال‌های حیات

بابرکت خویش، بر آخرین نسخه‌ی عربی آن افزودند.

در پایان این اشاره، به جاست که از همکاران عزیز دفتر فرهنگ و اندیشه - به ویژه از ویراستار دانشمند و خوش فکر، آقای دکتر علی فرید، به خاطر ویرایش زیبای این ترجمه، و از دوست ارجمند، جناب حجة الاسلام آقای عالمی دامغانی، به خاطر کنترل نهایی، و از بانوی دانشمند و بامعنویت، سرکار خانم فرهادی و همکارانشان به خاطر دقت در نمونه‌خوانی و کنترل، و از دو جوان خوش ذوق، محسن و احسان عزیز به خاطر صفحه‌آرایی زیبای کتاب - سپاسگزاری نموده و از بارگاه خدای پر مهر برایشان سلامت و سعادت همواره و شفاعت ریحانه‌ی آزادمنش پیامبر را آرزو نمایم. باز خدایا! به مهر و فزون‌بخشی خود این گام لرزان را، چراغ زندگی این جهان و آن جهان ما قرار ده، و ما را از خدمتگزاران درست‌اندیش قرآن و عترت به شمار آور!

آمین رب العالمین.



سخن ناشر

الگوی جاودانه و زندگی ساز

زندگی سراسر افتخار فاطمه علیها السلام سرمشق جامع و زیبایی برای زنان و مردان کمال جو و با فضیلت است؛ چراکه در وجود او، اندیشه‌ی مترقی، پاک‌منشی، فضیلت و پرهیزکاری و صف‌ناپذیری ترکیب یافته، و یک بانوی آسمانی با عالی‌ترین سجایای انسانی پدید آمده است.

او بانوی نمونه، دختر نمونه، همسر نمونه، مادر نمونه، و انسان نمونه‌ای است که باید همه‌ی بانوان فضیلت طلب، درس انسانیت، آیین همسر داری و شیوه‌ی تربیت فرزند و مبارزه با استبداد و فریب را برای آزادی و عدالت در مکتب وی بیاموزند. او فکر بلند، ایمان راسخ، تقوا و شجاعت بی‌نظیری را - که از پدر عالی قدرش به ارث برده بود - به صورت سرمایه‌های نفیس و پرجای به فرزندان منتقل نمود. او شخصیت و عظمت زن را در تجملات زندگی و جامه‌های رنگارنگ نمی‌دانست، بلکه برترین زینت زن را در آگاهی و معنویت و تربیت فرزندان شایسته می‌نگریست. او صفای خانه را در فرش‌های گران‌قیمت و کاخ‌های سر به فلک کشیده جستجو نمی‌کرد، بلکه از تشریفات و زرق و برق به دور بود.

او با زندگی ساده و زیبا و سراسر فضیلت خویش ثابت کرد که یک زن می‌تواند



تمام افتخارات انسانی را به دست آورد و در همان حال شیوه‌ی زندگی‌اش سرمشق همه‌ی مادران و همسران مترقی جهان باشد. نام پرافتخار او با خطوطی زرین بر تارک صفحات طلایی تاریخ ثبت شده و برای همیشه زینت بخش آن خواهد بود.

فضایل و مناقب زهرا علیها السلام در این صفحات نمی‌گنجد و هدف ما در این نوشتار اظهار عجز و ناتوانی خود از ترسیم زندگی سراسر افتخار اوست. سیمای تابناک او، با قلم و حی در سوره‌های کوثر، قدر، رحمن، هل آتی، و آیه‌های تطهیر و «مباهله» آن چنان زیبا و پر فروغ ترسیم شده است، که شاهباز اندیشه‌ی بشر هرگز به دامنه‌ی قله‌ی پرفراز او نخواهد رسید. خدای فاطمه در یک جمله‌ی کوتاه از احادیث قدسی، او را از آفرینش و علت نهایی آن معرفی کرد و فرمود:

«يَا أَحْمَدُ لَوْلَاكَ لَمَا خَلَقْتُ الْأَفْلاكَ، وَ لَوْلَا عَلِيٌّ لَمَا خَلَقْتُكَ، وَ لَوْلَا فَاطِمَةُ لَمَا خَلَقْتُكُمْ»؛ (۱)

«هان ای احمد! اگر تو نبودی، جهان را نمی‌آفریدم و اگر علی نبود، تو را، و اگر فاطمه نبود، شما را!»

احادیث رسیده از خاندان عصمت در شکوه فاطمه علیها السلام فراوان است، ما در این جا به ترسیم ۱۴ حدیث، از ۱۴ نور پاک تبرک می‌جوییم:

۱. پیامبر گرامی خطاب به سلمان فرمود:

«يَا سَلْمَانُ! حُبُّ فَاطِمَةَ يَنْفَعُ فِي مِائَةِ مِنَ الْمَوَاطِنِ، أَيْسَرُ تِلْكَ الْمَوَاطِنِ: الْمَوْتُ وَالْقَبْرُ وَالْمِيزَانُ وَالْمُخَشَرُ وَالصَّرَاطُ وَالْمَخَاسِبَةُ»؛ (۲)

«هان ای سلمان! محبت فاطمه در صد مورد پر مخاطره سود می‌بخشد، که آسان‌ترین آن‌ها در آستانه‌ی مرگ، قبر، میزان، محشر، صراط، و به هنگام حساب و کتاب است.»

۲. امیر مؤمنان در واپسین لحظات زندگی زهرا علیها السلام، با مشاهده‌ی موج اشک در

۱. الجنة العاصمة، ص ۱۴۹.

۲. خوارزمی، مقتل الحسين، ج ۱ ص ۶۰؛ فراند السمطين، ج ۲، ص ۶۷.



آسمان دیدگان مبارک او فرمود:

«يَا سَيِّدَتِي مَا يُنْكِيكِ؟»

«بانوی من! چرا گریه؟»

زهرای علیها السلام گفت:

«أَبْنِي لِمَا تَلْقَى مِنْ بَعْدِي»؛

برای تو گریه می‌کنم که پس از رحلت من، با چه حوادثی روبه رو خواهی شد.

امیر علیه السلام فرمود:

«لَا تُنْكِي، فَوَاللَّهِ إِنَّ ذَلِكَ لَصَغِيرٌ عِنْدِي فِي ذَاتِ اللَّهِ تَعَالَى»؛

«گریه مکن، به خدای سوگند که این رویدادها در راه خدا در نزد من بسیار ناچیز است!»

آن‌گاه آن حضرت وصیت فرمود که به ابوبکر و عمر اجازه داده نشود تا در مراسم

تجهیز پیکر پاک او حضور یابند، و امیر علیه السلام نیز به وصیت او عمل کرد. (۱)

۳. زهرای علیها السلام در فرازی از خطبه‌ی درخشانش می‌فرماید:

«أَيُّهَا النَّاسُ اإَعْلَمُوا أَنِّي فَاطِمَةُ، وَ أَبِي مُحَمَّدٌ عليه السلام، أَقُولُ عَوْدًا وَ بَدءًا،
وَ لَا أَقُولُ مَا أَقُولُ غَلَطًا، وَ لَا أَفْعَلُ مَا أَفْعَلُ شَطَطًا»؛

«هان ای مردم! من فاطمه‌ام، پدرم محمد عليه السلام است، در آغاز و فرجام سخنانم

می‌گویم که من هرگز سخن ناراست نخواهم گفت و هرگز راه خطا نخواهم پوید». (۲)

۴. امام مجتبی علیه السلام می‌فرماید: شب جمعه‌ای مادرم فاطمه را دیدم که در محراب

عبادت تا سپیده‌دم در عبادت و نیایش بود. او در این مدت، بسیاری را یاد کرد و در حق آنان دعا کرد، اما چیزی در مورد خودش نگفت. گفتم: مادر جان! در حق همه دعا

کردی جز خودت! فرمود:



«يَا بُنَيَّ! الْجَارُ ثُمَّ الدَّارُ»؛

«گرامی فرزندم! نخست باید همسایه را دعا نمود، آن گاه خانه و خانواده را». (۱)

۵. امام حسین علیهما السلام می فرماید:

«رَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ فَاطِمَةَ عَلِيًّا عَلَى أَرْبَعِمِائَةٍ وَ ثَمَانِينَ دِرْهَمًا»؛

«پیامبر، فاطمه علیها السلام را در برابر ۴۸۰ درهم به همسری علی علیه السلام در آورد». (۲)

۶. امام سجّاد علیهما السلام می فرماید:

هنگامی که فاطمه علیها السلام به سوی بهشت رهسپار می شود، فرشته ای از جانب پروردگار می آید و می گوید: هان ای فاطمه! خواسته ات را بگو!

می فرماید:

«يَا رَبِّ حَاجَتِي أَنْ تُغْفِرَ لِي وَلِمَنْ نَصَرَ وَدِدِي»؛

«پروردگارا، خواهشی من این است که من و هر کسی را که به فرزندانم یاری رساند، همه را مورد آمرزش و مهر خود قرار دهی». (۳)

۷. امام باقر علیهما السلام فرمود:

«وَلَقَدْ كَانَتْ - ﷺ - مَفْرُوضَةً الطَّاعَةِ عَلَى جَمِيعِ مَنْ خَلَقَ اللَّهُ مِنْ

الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ وَالْوَحْشِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمَلَائِكَةِ»؛

«فرمانبرداری از فاطمه علیها السلام، بر همه ی پدیده ها - از جن و انس و پرنده و درنده

گرفته تا پیامبران و فرشتگان - واجب بوده». (۴)

۸. امام صادق علیهما السلام فرمود:

«وَهِيَ الصَّدِيقَةُ الْكُبْرَى وَ عَلَى مَعْرِفَتِهَا دَارَتْ الْقُرُونُ الْأُولَى»؛

۱. دلائل الإمامة، ص ۵۶؛ بحار، ج ۴۳، ص ۸۱.

۲. ابن شهر آشوب، المناقب، ج ۳، ص ۱۲۸.

۳. تفسیر فرات کوفی، ص ۱۵۳.

۴. طبری امامی، دلائل الإمامة، ص ۲۸؛ بحرانی، عوالم المعلوم، ج ۱۱، ص ۱۹۰.



«او صدیقه پرشکوه است و قرن‌های پیشین بر محور معرفت او دور زده است» (۱)

۹. امام کاظم علیه السلام فرمود:

«إِنَّ فَاطِمَةَ عليها السلام صَدِيقَةٌ شَهِيدَةٌ»؛

«فاطمه علیها السلام صدیقه و شهیده است» (۲)

۱۰. امام رضا علیه السلام فرمود:

«كَانَتْ فَاطِمَةُ عليها السلام إِذَا طَلَعَ شَهْرُ رَمَضَانَ يَغْلِبُ نُورُهَا الْهَيْلَالَ وَ يَخْفَى، فَإِذَا غَابَتْ عَنْهُ ظَهَرَ»؛

«هنگامی که فاطمه علیها السلام در شب اول ماه رمضان استهلال می‌نمود، نور جمال او چنان بود که نور هلال دیده نمی‌شد، هنگامی که از آن غایب می‌شد، آن‌گاه هلال ظاهر می‌گشت» (۳)

۱۱. امام جواد علیه السلام مدتی بس طولانی در دریای اندیشه غوطه‌ور بود، امام رضا علیه السلام پرسید: جان پدر! در چه می‌اندیشی؟! در پاسخ فرمود:

«در مصائب مادرم فاطمه علیها السلام؛ به خدا سوگند پیکر آن دو را بیرون می‌آورم، آتش می‌زنم و خاکسترشان را به باد می‌دهم و باز مانده‌شان را به دریا می‌ریزم» (۴)

۱۲. امام هادی علیه السلام از پیامبر آورده است که فرمود:

«إِنَّمَا سُمِّيتُ ابْنَتِي فَاطِمَةَ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ قَطَمَهَا وَقَطَمَ مَنْ أَحَبَّهَا مِنْ النَّارِ»؛

«دخترم بدان جهت فاطمه نامیده شد، که خدا او و دوستدارانش را از آتش جهنم جدا کرد» (۵)

۱. امالی طوسی، مجلس ۳۵، حدیث ۱۳۹۹؛ بحار، ج ۴۳، ص ۱۰۵.

۲. کلینی، اصول کافی، ج ۱، ص ۴۵۸.

۳. بحار، ج ۴۳، ص ۵۶.

۴. کامل بهایی، ص ۳۱۳.

۵. امالی طوسی، ج ۱، ص ۳۰۰.



۱۳. امام عسکری علیه السلام فرمود:

«نَحْنُ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى الْخَلْقِ وَ فَاطِمَةُ حُجَّةُ عَلَيْنَا»؛

«ما پیشوایان اهل بیت، حجت خدا بر مردم هستیم، و فاطمه علیها السلام حجت خدا بر ما». (۱)

۱۴. و امام مهدی علیه السلام ضمن توقیع شریفی مرقوم فرمود:

«وَفِي إِثْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِي أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ»؛

«در زندگی دخت سرفراز پیامبر، برای من الگویی درخشان و نیکوست». (۲)

این ها نمونه هایی اندک و قطره ای ناچیز از اقیانوس بی کران فضایل و مناقب بی شمار زهرا علیها السلام است که برای تبرک، در طلیعه ای این کتاب ارزشمند آمد.

کتاب حاضر

آن چه پیش روی دارید، ترجمه ای کتاب ارزشمند: «فاطمه الزهراء من المهدی الى اللحد» می باشد.

این کتاب ۲۵ سال پیش توسط فقیه منبر و قلم، خطیب توانا، نویسنده ای گرانمایه: علامه قزوینی به رشته تحریر در آمد.

در مدت ربع قرن که از تألیف این کتاب می گذرد، ده ها بار در ایران، عراق و لبنان تجدید چاپ شد، و به صورتی گسترده انتشار یافت و در میان شیفتگان اهل بیت از مقبولیت خاصی برخوردار گردید.

۱۲ سال پیش نخستین برگردان فارسی این کتاب در ایران چاپ و منتشر شد و به دنبال آن ترجمه ای اردوی آن، در (لاهور) به زیور طبع آراست، آن گاه ترجمه های دیگری توسط مترجمان ارزشمند انجام یافت و به مؤلف گران قدر عرضه گردید.

با وجود زحمات های طاقت فرسای مترجمان، هیچ کدام از این ترجمه ها مورد

۱. تفسیر اطیب البیان، ج ۱۳، ص ۲۲۵.

۲. غیبت طوسی، ص ۱۷۳.



اعجاب مؤلف قرار نگرفت؛ به همین جهت این کمترین خدمتگزار اهل قلم از مؤلف تقاضا نمود که به اینجانب اجازه فرمایند تا از مترجم خوش قریحه و نویسنده‌ی اندیشمندی، ترجمه‌ی دیگری را بر اساس معیارهای مؤلف نکته‌سنج تقاضا نمایم. مؤلف بزرگوار با بزرگ‌منشی پذیرفت، و به طور کتبی این اجازه را به من مرحمت فرمود. این جانب از مترجم پر تلاش و نویسنده‌ی فرزانه، استاد محقق، کرمی فریدنی خواستم که این اثر نفیس را مطابق ذوق سرشار و سلیقه‌ی زیبای خود به فارسی روان و شیوا ترجمه نموده، و دیدگاه‌های مؤلف گران‌قدر را در کار خود منظور فرمایند. هزاران اندوه که دست تقدیر، مؤلف بزرگوار را پیش از انجام این مهم از دست ما ربود و ما را در فقدان آن عزیز بر سوگ نشاند.

از فرزندان برومند مرحوم مؤلف خواستم تا این ترجمه را بررسی نموده، و نظر خود را بیان فرمایند. بسیار خوشوقتم که فرزند دانشمندشان، جناب حجة الاسلام والمسلمین آقای حاج سید محمد علی قزوینی بر مانت نهاد و این ترجمه را از آغاز تا فرجام با دقت بسیار بررسی نمود و دیدگاه‌های خود را بیان داشت، و پس از بهره‌وری از نظرات ایشان، این ترجمه و نگارش - به بهترین شکل ممکن - آماده‌ی چاپ و پخش شد.

خدای را سپاس که توفیق چاپ و نشر این اثر ارزشمند را به این جانب عنایت فرمود. از خدای پر مهر خاضعانه خواهانم که این تلاش ناچیز را ذخیره‌ی سرای آخرت قرار دهد، و پاداش معنوی نشر این کتاب را به روح پرفروش پدر بزرگوار و ارجمندم، حضرت آیت الله صبوری عاید و واصل فرماید.

ناشر

احمد صبوری

